

Cause, temps et conséquence

Cours d'allemand en 2de

Découvrir : cause et conséquence en allemand de 2de

Lis d'abord ce petit récit. Jonas part en échange scolaire à Leipzig. Repère les mots surlignés : ils relient les idées entre elles.

Da Jonas sehr früh aufstehen musste, stellte er zwei Wecker. **Bevor** er das Haus verließ, trank er schnell einen Kakao. Der Zug war **so** voll, **dass** er keinen Sitzplatz fand. **Während** die anderen schliefen, las er einen Krimi. **Nachdem** er in Leipzig angekommen war, rief er seine Mutter an, **damit** sie sich keine Sorgen machte.

Texte inédit, écrit pour ce cours

Ce texte contient six liens logiques. D'abord, **da** donne la cause. Ensuite, **bevor** et **nachdem** situent les actions dans le temps. Par ailleurs, **so ... dass** annonce une conséquence. Enfin, **während** montre deux actions simultanées et **damit** exprime le but.

Tous ces mots, sauf **so**, sont des **conjonctions de subordination**. Elles ont donc la même conséquence sur la phrase : le verbe conjugué part à la fin de la subordonnée.

Comprendre : la cause avec da, weil et denn

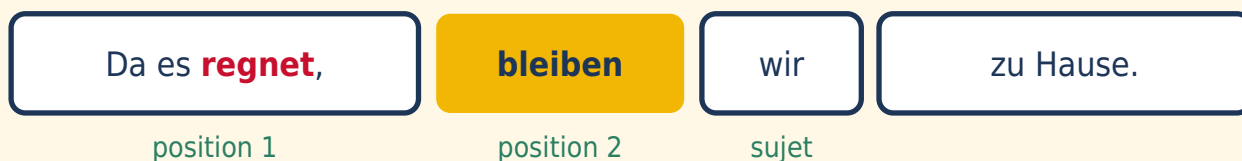
Tu connais déjà **weil**. En 2de, tu ajoutes **da**, qui signifie « comme » ou « étant donné que ». En effet, **da** présente une cause déjà connue ou évidente. C'est pourquoi on le place très souvent en tête de phrase.

Règle

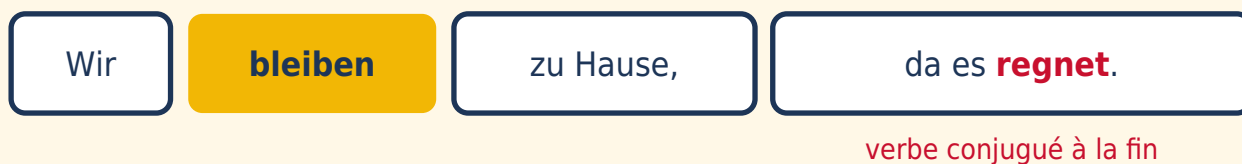
da et **weil** introduisent une subordonnée : le verbe conjugué se met **à la fin**. Si la subordonnée est en tête, elle occupe la position 1. La principale commence donc par son verbe conjugué : **Da es regnet, bleiben wir zu Hause.**

Place du verbe avec une subordonnée

Subordonnée en tête : elle occupe la position 1.



Subordonnée après la principale : ordre normal, puis verbe à la fin.



La subordonnée en tête compte comme un seul bloc : le verbe de la principale vient juste après.

Compare maintenant avec **denn**. Ce mot est un coordonnant : il ne change pas l'ordre des mots. Par exemple : **Ich bleibe zu Hause, denn ich bin krank**. Le verbe **bin** reste en deuxième position.

Beispiel

- **Da du schon achtzehn bist, kannst du den Führerschein machen.** (Comme tu as déjà dix-huit ans...)
- **Ich gehe heute nicht zum Training, weil ich Fieber habe.**
- **Wir nehmen den Bus, denn es ist zu weit.**

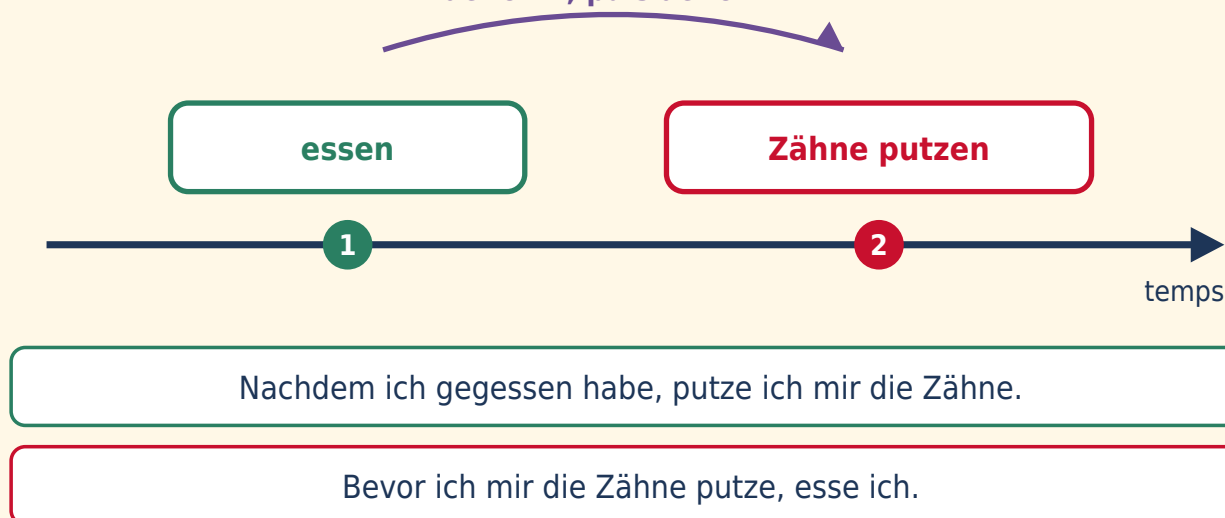
Attention à un détail utile : pour répondre à la question **Warum?**, on emploie toujours **weil**, jamais **da**.

Situer dans le temps : bevor, nachdem et während

Ces trois conjonctions organisent un récit. Elles permettent de dire ce qui se passe avant, après ou en même temps.

bevor et nachdem sur la frise du temps

action 1, puis action 2



Avec **nachdem**, la subordonnée décrit l'action 1 ; avec **bevor**, elle décrit l'action 2.

bevor : « avant de, avant que »

Avec **bevor**, l'action de la principale a lieu d'abord. Les deux verbes sont au même temps : **Bevor wir essen, waschen wir uns die Hände.** En français, on traduit souvent par « avant de » suivi d'un infinitif.

nachdem : « après que, après avoir »

Règle

Avec **nachdem**, l'action de la subordonnée est **terminée**. On décale donc les temps : parfait dans la subordonnée et présent dans la principale, ou plus-que-parfait dans la subordonnée et prétérit dans la principale.

Subordonnée avec nachdem	Principale
parfait : Nachdem ich gegessen habe,	présent : putze ich mir die Zähne.
plus-que-parfait : Nachdem ich gegessen hatte,	prétérit : putzte ich mir die Zähne.

während : deux sens possibles

D'une part, **während** exprime la simultanéité : **Während ich koche, deckt mein Bruder den Tisch.** D'autre part, il peut opposer deux faits, comme « alors que » : **Während Paul Sport liebt, liest seine Schwester lieber.** Le contexte permet de trancher. Enfin, **während** est aussi une préposition suivie du génitif : **während der Ferien, während des Unterrichts.**

Conséquence et but : so ... dass, um ... zu, damit

La conséquence

Pour dire « si... que », on place **so** devant l'adjectif ou l'adverbe. La conséquence suit dans une subordonnée en **dass** : **Der Film war so spannend, dass ich nicht schlafen konnte.** Si la cause est une phrase entière, on emploie **sodass** : **Es schneite die ganze Nacht, sodass die Schule geschlossen blieb.**

Le but

Définition

um ... zu + infinitif s'emploie quand le sujet est **le même** dans les deux propositions.
damit + subordonnée s'emploie quand les sujets sont **différents**.

Beispiel

- **Lea spart Geld, um ein Fahrrad zu kaufen.** (Lea spare, Lea achète.)
- **Ich stehe früh auf, um den ersten Zug zu nehmen.**
- **Die Lehrerin spricht langsam, damit alle sie verstehen.** (Elle parle, les élèves comprennent.)

Avec un verbe à particule séparable, **zu** se glisse entre la particule et le verbe : **um früh aufzustehen, um meine Freunde anzurufen.**

Wortschatz

Allemand	Français
da	comme, étant donné que
bevor	avant que, avant de
nachdem	après que, après avoir
während	pendant que, alors que
so ... dass	si... que
sodass	de sorte que
um ... zu	pour + infinitif
damit	pour que, afin que

Pièges et prononciation

Achtung !

Ne confonds pas la conjonction et la préposition. **nachdem** introduit une proposition, mais **nach** se construit avec un nom au datif : **nach dem Essen**. De même, on dit **vor dem**

Unterricht et non « bevor dem Unterricht ». Enfin, **danach** est un adverbe : il entraîne l'inversion, sans verbe à la fin. Par exemple : **Danach gehe ich ins Bett.**

Côté prononciation, le **ä** de **während** est long et ouvert : [vèè-rent]. Dans **nachdem**, le **ch** se prononce au fond de la gorge, comme la jota espagnole : [nach-dém]. L'accent tombe sur la deuxième syllabe.

À retenir

- **da, weil, bevor, nachdem, während, dass** et **damit** renvoient le verbe conjugué à la fin.
- Subordonnée en tête : la principale commence par le verbe.
- **nachdem** impose un décalage des temps : parfait puis présent, ou plus-que-parfait puis prétérit.
- Même sujet : **um ... zu** ; sujets différents : **damit**.